

**Návrhy žalobkyne**

— zrušiť rozhodnutie Komisie uvedené v liste z 9. júna 2009 k veci „štátna pomoc CP 183/2009 — Nemecko, RapidEye AG (dodatková kontrola MSR 1998 — N 416/2002)“ v rozsahu, v akom v ňom Komisia nepovažuje za prípustnú pomoc intenzity 35 % ekvivalentu hrubého grantu a čiastku pomoci vo výške 44 199 321,36 eura, a pre pomoc, ktorá presahuje intenzitu 30,22 % respektíve maximálnu čiastku pomoci 37 316 000 eur, vyžaduje novú notifikáciu,

— zaviazat Komisiu na náhradu trov konania.

**Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia**

Komisia povolila svojim rozhodnutím K(2002) 3570 v konečnom znení z 2. októbra 2002 štátnu pomoc v prospech RapidEye AG [štátna pomoc č. N 416/2002 — Nemecko (Brandenburg), Pomoc pre RapidEye AG] podľa multisektorálneho rámca regionálnej pomoci pre veľké investičné projekty<sup>(1)</sup>, pričom stanovila maximálnu intenzitu a maximálnu výšku pomoci (ďalej len „rozhodnutie Komisie z 2. októbra 2002“).

V tomto konaní žalobkyňa napáda list Komisie D(2009) 569 z 9. júna 2009 týkajúci sa štátnej pomoci CP 183/2009 — Nemecko, RapidEye AG (dodatková kontrola MSR 1998 — N 416/2002). V tomto liste boli nemecké orgány najmä vyzvané, aby dodržali intenzitu a výšku pomoci schválenej rozhodnutím Komisie z 2. októbra 2002 a aby potvrdili, že je vymáhané vrátenie všetkých vyplatených čiastok príjmom, ktoré presahujú tieto maximálne hodnoty.

Žalobkyňa na odôvodnenie svojej žaloby uvádza päť žalobných dôvodov.

Na prvom mieste vytýka žalobkyňa porušenie článku 87 ES a 88 ES a článku 2 ods. 1 nariadenia (ES) č. 659/1999<sup>(2)</sup>, pretože podľa jej názoru je pomoc až do intenzity 35 % v súlade s rozhodnutím Komisie z 2. októbra 2002.

Ďalej žalobkyňa uvádza, že žalovaná zneužila svoje právo na úvahu tým, že v rozpore so svojim rozhodnutím z 2. októbra 2002 nechce povoliť pomoc až do intenzity 35 % bez novej notifikácie.

Po tretie žalobkyňa uplatňuje porušenie zásady ochrany legitímnej dôvery, pretože žalobkyňa pri uskutočnení investície s použitím pomoci dôverovala tomu, že bola odsúhlasená pomoc až do intenzity 35 %.

Vytýka navyše alternatívne porušenie článku 88 ods. 3 ES. Žalobkyňa uplatňuje v tejto súvislosti, že aj keby sa malo rozhodnutie Komisie z 2. októbra 2002 vykladať tak, že pripúšťa len pomoc s maximálnou intenzitou 30,22 %, pri zvýšení na intenzitu 35 % ide len o nepodstatnú zmenu pomoci, ktorá si nevyžaduje opätovnú notifikáciu.

Nakoniec žalobkyňa alternatívne uplatňuje porušenie článku 3 nariadenia (ES) č. 800/2008<sup>(3)</sup>. Vyčíta Komisii, že pri zvýšení pomoci na 35 % intenzity trvá na opätovnej notifikácii, bez toho aby skúmala, či je táto pomoc podľa článku 3 nariadenia č. 800/2008 od tejto povinnosti oslobodená.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES C 107, 1998, s. 7.

<sup>(2)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 659/1999 z 22. marca 1999 ustanovujúce podrobné pravidlá na uplatňovanie článku 93 Zmluvy o ES (Ú. v. ES L 83, s. 1).

<sup>(3)</sup> Nariadenie Komisie (ES) č. 800/2008 zo 6. augusta 2008 o vyhlásení určitých kategórií pomoci za zlučiteľné so spoločným trhom podľa článkov 87 a 88 zmluvy (Všeobecné nariadenie o skupinových výnimkách) (Ú. v. EÚ L 214, s. 3).

**Žaloba podaná 25. augusta 2009 — Novartis/ÚHVT — Sanochemia Pharmazeutika (TOLPOSAN)**

(Vec T-331/09)

(2009/C 267/128)

Jazyk žaloby: nemčina

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Novartis AG (Bazilej, Švajčiarsko) (v zastúpení: N. Hebeis, Rechtsanwalt)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Sanochemia Pharmazeutika AG

**Návrhy žalobkyne**

— zrušiť rozhodnutie prvého odvolacieho senátu zo 14. mája 2009 vo veci R 1601/2007-1,

— zaviazat žalovaného na náhradu trov konania.

**Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia**

Prihlasovateľ ochrannej známky Spoločenstva: Sanochemia Pharmazeutika AG.

Prihlasovaná ochranná známka Spoločenstva: slovná ochranná známka „TOLPOSAN“ pre výrobky zaradené do triedy 5 (prihláška č. 4 134 389).

Majiteľ ochrannej známky alebo označenia, ktoré je základom námietky: žalobkyňa.

Ochranná známka alebo označenie, ktoré je základom námietky: medzinárodná slovná ochranná známka „TONOPAN“ pre výrobky zaradené do triedy 5 (č. 227 508).

Rozhodnutie námietkového oddelenia: zamietnutie námietky.

Rozhodnutie odvolacieho senátu: zamietnutie odvolania.

Dôvody žaloby: porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009<sup>(1)</sup>, pretože medzi kolidujúcimi ochrannými známkami existuje pravdepodobnosť zámeny.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 207/2009 z 26. februára 2009 o ochrannej známke Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 78, 24.3.2009, s. 1).

### Žaloba podaná 20. augusta 2009 — Electrabel/Komisia

(Vec T-332/09)

(2009/C 267/129)

Jazyk konania: francúzština

#### Účastníci konania

Žalobkyňa: Electrabel (v zastúpení: M. Pittie a P. Honoré, advokáti)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločenstiev

#### Návrhy žalobkyne

- vyhlásiť žalobu za prípustnú a dôvodnú,
- v prvom rade zrušiť napadnuté rozhodnutie v plnom rozsahu,
- subsidiárne zrušiť články 2 a 3 napadnutého rozhodnutia alebo prinajmenšom znížiť výšku pokuty uloženej žalobkyňi podľa článku 2 napadnutého rozhodnutia,
- v každom prípade zaviazat Komisiu na náhradu všetkých trov konania, ktoré vznikli žalobkyňi v súvislosti s touto žalobou.

#### Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobkyňa sa touto žalobou domáha najmä zrušenia rozhodnutia Komisie K(2009) 4416 v konečnom znení z 10. júna 2009, ktorým Komisia konštatovala, že žalobkyňa tým, že uskutočnila koncentráciu s významom na úrovni Spoločenstva skôr, ako ju oznámila, a skôr, ako bola vyhlásená za zlučiteľnú so spoločným trhom, porušila článok 7 ods. 1 nariadenia č. 4064/89<sup>(1)</sup>. Žalobkyňa subsidiárne navrhuje zrušenie alebo

prinajmenšom zníženie výšky pokuty, ktorá jej bola uložená v článku 2 napadnutého rozhodnutia.

Žalobkyňa na podporu svojej žaloby uvádza štyri žalobné dôvody založené:

- na nesprávnej kvalifikácii dotknutého porušenia, najmä na zámene medzi neoznámením a predčasným uskutočnením koncentrácie a v dôsledku toho na nesúlade v odôvodnení medzi kvalifikáciou porušenia a posúdením jeho skutočnej dĺžky trvania,
- na porušení článku 3 ods. 3 a článku 14 ods. 2 nariadenia č. 4064/89, ako aj usmernení týkajúcich sa pojmu koncentrácie tým, že stanovila, že spoločnosť Electrabel mala k 23. decembru 2003 *de facto* výlučnú kontrolu nad Compagnie Nationale du Rhône. Žalobkyňa uvádza, že Komisia i) v predmetnej veci opomenula relevantné skutočnosti, najmä verejnoprávnu povahu Compagnie Nationale du Rhône, ii) neúplne a nesprávne uplatnila definíciu *de facto* výlučnej kontroly, ktorú stanovila vo svojich usmerneniach, na pojem koncentrácie a iii) dopustila sa viacerých zjavných nesprávnych posúdení týkajúcich sa najmä výkonných orgánov Compagnie Nationale du Rhône,
- na premlčaní práva Komisie uložiť v predmetnej veci sankcie,
- na porušení zásady proporcionality, zásady riadnej správy vecí verejných a zásady legitímnej dôvery, pretože žalobkyňa uložila vysokú pokutu za porušenie, ktoré nemá žiaden dopad na hospodársku súťaž.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (EHS) č. 4064/89 z 21. decembra 1989 o kontrole koncentrácií medzi podnikmi (Ú. v. ES L 395, s. 1; znovu uverejnené v úplnosti v Ú. v. ES L 257/1990, s. 13; Mím. vyd. 08/001, s. 31).

### Žaloba podaná 20. augusta 2009 — Poľsko/Komisia

(Vec T-333/09)

(2009/C 267/130)

Jazyk konania: poľština

#### Účastníci konania

Žalobkyňa: Poľská republika (v zastúpení: M. Dowgiewiczy, splnomocnený zástupca)

Žalovaná: Komisia Európskych spoločenstiev